

比利時·····	36
中國·····	6
奧地利·····	3
柬埔寨·····	1
盧森堡·····	1
馬達加斯加·····	1

一三. 主席：第十次票選又沒有確定的結果。大會爲經濟暨社會理事會餘下的懸缺現在已經舉行了十

次票選，但是到現在爲止還沒有確定結果，而且最後一次票選結果指明在眼前不會立即有結果。在此種情形之下，我想要建議現在暫緩繼續舉行票選，而在下一次會議繼續舉行，但此事須經大會同意。如沒有反對意見，我就認爲大會贊同此種辦法。

決定如議。

午後五時四十分散會

第九四三次會議

A/PV 943

一九六〇年十二月十二日星期一午後三時紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND(愛爾蘭)

議程項目十四

國際原子能總署報告書

一. 主席：大會議程上第一個項目就是國際原子能總署的第四次常年報告書，起訖日期是一九五九年七月一日至一九六〇年九月三十日 [A/4531, and Corr.1 and Add.1]。我欣然請國際原子能總署幹事長 Mr. Sterling Cole, 提出該報告書。

二. Mr. COLE(國際原子能總署幹事長)：主席，本人依據國際原子能總署規約向大會提具本署第四次常年報告書，至感愉快。該報告書包括兩部份：主要部份是本署理事會向大會提具的報告書，起訖日期是一九五九年七月一日至一九六〇年六月三十日 [A/4531 and Corr.1]，第二部份是補充 [A/4531/Add.1]，陳述一九六〇年七月一日至九月三十日這一時期內的發展，加上總署大會在九月份第四經常屆會所採措施的述要。

三. 本署的大會和聯合國大會同日開幕，所以我們記憶猶新。我要欣然告訴各位，本人認爲這是自從三年多前本署成立以來最有成就而且最令人興奮的會議。當然我說這句話，絕非輕看依然擺在本署面前的嚴重問題。在這一點上，我只須引證在座各位許多人所熟悉的傑出的科學家印度代表 Mr. Homi Bhabha 在辯論進程中所發表的意見。他說“如果本署沒有在一九五七年就成立，到了今年需要更加迫切了”。

四. 現在因爲技術進步，各國政府能够得到生產核武器的原料者漸漸增多 Mr. Bhabha 的這句話似乎更顯得正確。

五. 在我沒有講到本署的業務以前，我想大會願意知道和平使用原子能問題的現在與將來的概況。自從一年前 [第八三五次會議] 我在這裏發言以來，全世界的一般情況並沒有多大變動。不過，同位素的用途方興未艾，輻射的用途仍在繼續擴展，對於工業、醫學和農業都有新的益處。本署在這方面，已經開始看到在發展較差地區推廣技術的工作所得到的初步成效。在另一方面，原子能的預期的主要用途，就是生產廉價電力、動力與熱，就大多數國家而言，雖然今天的估計比譬如說兩年前一般都比比較樂觀，依然有待於將來而尚未成爲現實。一九六〇年九月五日至九日本署在維也納所舉行的中小型動力反應器科學會議告訴我們，技術前途，尤其在大型的動力反應器方面，可有重大的進步，即使不算是驚人的進步。在去年一年，幾個大型核動力站已經開工，或者就將開工。我要重新指出，一切預兆都指向一個前途，就是核動力將首先在較大的廠內在特殊環境之下從事競爭，但是在若干個別地域內，核動力目前就給我們以前途無限的展望。

六. 在不在原子國之列的國家，有如巴西、印度和日本，建造核動力廠的計劃都在進行中。第一艘供和平用途的蘇聯破冰船“列寧號”已在服務中。第一艘核力商船美國“Savannah”號已經下水。總之，現在的情形是核動力的成本下降快過通常的動力，不過起點也較高。甚至在技術先進地區內，這兩條成本的弧線也不像會在這十年的後半期內交叉。

七。早期希望的落空，當然影響了本署工作的發展。原來想大規模供應核燃料和設備，後來本署的主要努力却集中在訓練與研究計劃，科學會議，初步調查，技術協助，法規的探討，和其他準備性質和規劃性質的工作。這些方面的進步有幾個實例最足以說明。

八。在去年度內，本署有四百二十份研究金發給三十八國，所以從頭算起研究金總數已達一千份。本署已經安排好專家與設備，以供二十七國的原子方案之需。另外已經出版三十一件科學報告書公報，論叢和會議紀錄。第一期的科學季刊專載漿物理和管制熱核研究，茲已出版。本署已為確定地上反應器核損害民事責任之起碼國際標準擬訂一項公約草案。

九。明年四月將在布魯塞爾舉行海商法之外交會議，屆時本署對於有關核動力船舶工作人員責任問題的項目擬任共同提案人，希望在此項問題上通過一項公約。預期在下年度可能召開國際會議，處理本署所擬有關第三者責任問題之公約草案。

一〇。我們已經擬就有關陸海空運輸輻射質料之規章，希望經本署大會一致通過後，無論在國內國際均成為法律。

一一。廢料處理問題經由具有最高資格之專家悉心準備與研究之後已有擲入海洋之技術建議，不久即將召開法律專家委員會，以決定實施此等建議之最妥辦法。

一二。本署所訂詳細包括原子能各種和平用途之科學會議計劃現已頗見開展。在若干方面，我們承聯合國教育科學文化組織，世界衛生組織，糧農組織及國際海事諮商組織之贊助，在去年度內曾一進舉行九次科學會議。此等會議，科學家出席者二千人以上，來自世界各地四十餘國。他們討論範疇甚廣，有如同位素在物理科學及工業上之用途，輻射在改良種子與作物上之用途，以及本人剛纔所說中小型反應器之技術與經濟問題。關於中子物理學，燃料元素與核動力船舶安全問題，均已舉行討論會。出席此等會議人數頗見踴躍，許多國家之領袖科學家與政府均紛紛表示此等會議極有價值，本署秘書處對此至感欣慰。

一三。我們的會議計劃，明年將按同樣頻率繼續舉行。因為重要的一點是不要過份耗費科學家的光陰，以免損及他們的正常工作，和其國家的或機關的實驗室。而且如大會決定要召開日內瓦式的第三次大規模會議，我們的理事會早先已有建議認為本署應任重要

角色，尤其在這種會議的科學準備與組織方面。本人要欣然向大會保證，我們已有準備在各方面協助此等會議，因為會議事項與本署工作的實質有關。此等協助尤其可以採取供應技術人員的方式，我們的技術人員在籌辦本署主辦的若干專門科學會議及其價值的衡量方面已經取得豐富的經驗。

一四。本署的反應器，核動人與燃料供應計劃由於以上所述原因，進展很有限。可是有某些顯著的發展值得一提，例如芬蘭要求本署協助從美國方面轉運一個小型的研究性質的反應器給它，並且供應該反應器所需要的燃料。該國而且要求一套臨界儀器，將由蘇聯供給。這兩件事均由本署洽辦。芬蘭的前一項要求是本署第一次經辦有關高度富厚燃料的方案。南斯拉夫最近曾請本署供給重水六·五噸，這也是在供應原料方面展開新的協助範疇的第一步。要求的件數與所涉的數量固然尚不算多，但是使本署得以訂定為實行會員國所提要求必須規定的法律步驟和程序，所以頗有價值。

一五。本署的一大部份研究計劃都與輻射問題有關，而且本署與本署的實驗室，都與聯合國原子輻射影響問題科學委員會密切合作。我們在維也納的實驗室已經應該委員會以及各會員國的要求做了分析工作。這些分析的結果即將送交該委員會，而且本署希望循此辦法逐漸成為委員會日益有效的執行機關。此外，我們還想供應該委員會更多的情報，例如關於趨骨同位素輻射對於骨的傷害問題，廢料的處置問題和因為職業關係而暴露於輻射的問題。

一六。去年因為各國政府願意把特種設備提供本署處理者較前增多，給與我們不少鼓勵。例如南斯拉夫政府使我們得在一組國際科學家的協助之下，利用其在 Vinča 的設備試驗一九五八年秋該處人數在反應器失却管制時因暴露而受輻射之程度。我們感謝法蘭西、美國、聯合王國而且尤其是南斯拉夫在那次很有興趣而且有益處的工作中所給與我們的幫助。

一七。第二個合作實例就是阿拉伯聯合共和國政府把它開羅的全國訓練中心交由本署改為阿拉伯各國在中東地區的放射同位素訓練中心。

一八。第三個實例是摩納哥把有名的海洋學院的實驗室設備和研究用的船舶供本署作為研究海上物體輻射後果問題之用。最近挪威提議將一個反應器設備供本署使用，合作進行反應物理學的研究計劃。美國

願意提供核力船“Savannah”號的原型器心以備在挪威進行此項研究計劃之用。

一九．本署在另一方面的工作原在補充聯合國在原子能方面的工作。我是說我們那項困難而重要的職務，就是設法確保本署所提供的協助不用於促進軍事目標。此項職務就是本署與大會之間所以有直接聯繫的主要原因。本署執行此項任務所用的方法就是實行本署規約中所列保障辦法。雖然規約締約國都在原則上同意防範的需要，但最近的本署大會辯論情形又表明各國政府對於實際施行辦法意見仍有深刻誠懇的分別。大家知道，本署理事會討論此項問題三年於茲。一九六〇年九月舉行第四屆大會，以四十三對十九票棄權者二通過一項決議案，內稱察及理事會所暫時通過的原則和程序，請該理事會在未實施以前，酌量注意大會中所發表的意見。本署不久當能在需要時或者應雙邊協定的當事者或各國政府的邀請而執行其保障職務。

二〇．在大會中許多政府表示有意與其雙邊協定的他造當事國協商把協定內所載防範條款的行政責任移交本署。若干其他政府也表示對於此項程序感覺興趣。特別令人注目的是有一個會員國，而且是個主要的原子能國家，擬把其國內四個反應器保障工作交由本署辦理。

二一．國際檢查小組第一次被允許監督並保障國內原子能設備為和平使用的工作，此事確有不少象徵與歷史意義。但本署這方面工作的成功，却要看各國政府與聯合國在更艱巨的管理裁軍問題方面的進展如何。

二二．本署與聯合國其他組織的合作問題，已經經濟暨社會理事會詳細考慮，所以我對這一問題只略加概論。關於聯合國與本署都有共同興趣的計劃——就是核動力與輻射影響——在已往兩年頗有進展而且實際辦事階層的安排已經儘量改善，視我們的觀點而論，可說十分圓滿。至於政策問題，聯合國大會本身負有重要責任務必確保分配原子能和平用途的工作時，必須避免重複並且要充份利用已有的服務與設備。

二三．本署與專門機關之間的協調辦法，現在也已經達到大致圓滿的階段，在兩個或兩個以上組織所合辦或聯合發起的計劃中，每個組織的特定職權都能運用有效，於此可見。協調問題的第三個很重要的特點就是本機關與原子能方面所設立的若干區域組織的

關係。其中若干組織的法定職務與本署的職務幾乎完全相同。所以最最重要的就是本署應該保持優先權去處理與全世界有關的問題，有如衛生與安全規則，第三者的責任，廢料處置和有關問題，而由區域機關專管一定地區內各國共同工作的組織以及共同的經濟與技術事宜。

二四．本署三年來的工作已經證明一九五五年及一九五六年所擬訂的本署規約有幾點與目前的現實是脫節的。我們所遭遇的一個主要問題正如聯合國的其他機關一樣，就是缺少活動基金，而且就我們而論，尤其嚴重，因為本署計劃的極大部份依賴各國政府的捐輸，數目向來抵不上那些政府自己為這些用途所定的總額。所以為本署的技術協助方案奠定一個比較穩定的財務基礎是必要的。在這一點上我很高興看到巴西、迦納、印度與南斯拉夫在他們提交第二委員會的決議草案裏的倡議，該案後來已經大會通過成為決議案一五三一(十五)，其中要本署為發展較差國家充實技術協助方案，而且要求已發展國家為我們的活動基金大量增加自動捐輸款數。

二五．我還要講到一件我認為與大會本屆會特別有關的事。我可以欣然報告，在已往幾個月裏，本署會員國數目續增，現在已有七十四國。四個新會員國是智利與哥倫比亞，它們本來是規約的簽字國，還有迦納與塞內加爾，他們的入會申請已經本署大會通過。大會而且通過了馬利共和國的入會申請，只要等到必要的手續辦完，就可成為會員國。非洲這些新興的獨立國向本署要求入會，我們當然特別高興，而且我們希望他們的榜樣會有人模仿。

二六．本署大會承認非洲大陸在本署業務上所佔地位日益重要，所以一致通過了一個決議，請理事會提出修正本署規約的提案，藉以增加規約中所稱“非洲與中東”地區在理事會裏的代表權。雖然在許多這些新興國家裏，核動力的應用似乎尚非急需。可是在若干地方，同位素與輻射毫無問題在提高衛生與農業標準上定能發生重大作用，而且能够幫助利用與擴大水源，改良灌溉。非洲已與核時代聯繫成為核原料的重要來源。我們瞻望着非洲在本署各機關勢必發生的日益廣大的作用，不亞於盼望對非洲的必然進步與發展可以提出貢獻。

二七．最後，我對於本署在第一個整個工作年所得的積極而切實的進展認為滿意，而且同樣相信本署

的計劃定會隨着各會員國需要的增多和各國政府爲了這些需要而撥出的經費繼續發展。本署大會通過增加志願捐輸的目標數百份二十來支持我們的技術協助與實驗室計劃，我想這就是表示大會也同樣的感覺滿意與有信心。

二八。主席：我想大會定然願意由本人代表向總署幹事長表示衷心感謝他剛纔提出的報告。

二九。Mr. HOOD(澳大利亞)：此刻國際原子能總署理事會主席一職輪到澳大利亞，我以本國政府代表資格，表示特別感謝總署幹事長剛纔所發表的意見。本人的意思不過想提出一兩點一般性的意見來補充Mr. Cole的話，希望足以表示本國政府對於該署工作和活動所處的立場。

三〇。我們剛纔已經聽到，今年該署的報告書包括理事會給大會所提出的從一九五九年七月到一九六〇年六月這一期間的常年報告書 [A/4531 and Corr.1]，加上一個補充包括從一九六〇年七月至九月這三個月，[A/4531/Add.1]後者包括大會關於其第四屆會的報告書。在這十五個月內，該署在發展原子能和平用途一事的許多問題上確有極大的成就。我不想詳細分析這項工作，不過想向該署表示，澳大利亞政府欽佩該署的工作成就和提給我們的報告書裏陳述其各種活動的方式。本人也要向大會代表們推崇這一報告書。

三一。我們大家都知道世界科學家在原子能方面所得的重大進步，而且知道駕馭原子能對於提高生活程度增加經濟生產給了全世界多少希望。可是有時還得提醒自己，我們依然祇是站在這個新原子時代的門口，我們不能指望立即奏效，或者希望有過大的規模。的確，駕馭原子的巨大力量用於我們社會的和平發展，還有賴於科學家、技術家多少歲月的長期研究與發展。

三二。同時在實際而迫切的方面還有許多更直接的工作尚待進行。我們的社會的政治、社會與經濟機構及其彼此的關係，將因增加原子能之使用而受到影響。所以我們必須確保我們的社會機構按部就班地過渡到即刻來臨的原子時代。

三三。這些工作之中已有若干由該署處理。具體的例子是該署所發表的運輸輻射材料的規則。這就是我們可以稱之爲“規劃工作”的廣大範圍的一部份，包括保護原子能從業員之安全衛生的適當辦法，預防不測，以及整個社會的安全與衛生。

三四。澳大利亞要強調在這些方面訂立統一規章的重要性。的確，要擬訂根據同一基本標準的國際法典，應做的事情還很多。可是該署在這一方面已在進行主要工作。我想再舉一例，就是該署爲了輻射性廢料的處置問題，已在進行調查。我們相信，在這一方面以及聯帶方面，這些實際步驟——雖然並非國際原子能問題的最出色的特點——確是最最重要的。

三五。除這些問題以外，正如我們已經指出，該署在日常工作中也與兩種主要的技術關係最切——就是核動力與輻射同位素的技術。現在也許比幾年前更加清楚了，要以經濟的核動力反應器來替代比較舊式的動力來源，還有許多問題尚待解決。可是該署在這一方面正在進行有用的工作，無論是研究與發展或交換情報。

三六。該署與其他政府組織及非政府組織的聯絡在擴大中，而且我們要請各位注意到若干機關已經在該署取得諮詢地位。

三七。就直接利益而言，比較即刻有關的事，乃是輻射同位素方面所進行的工作，關於此事我們要向該署表示最高的推崇，而且我們要表示希望它在這一問題上的工作將隨交換研究所得的情報而繼續發展。

三八。最後，我要特別請各位注意該署與會員國合作所舉辦的各種訓練與獎學金的工作。如果我此刻強調各會員國必須儘量增加捐額來支援該署，支援其經費，並且儘速繳款，以便該署的技術協助研究金及研究協助計劃都能儘量擴充，各位想必不會有誤會。

三九。在我剛纔已經講過的這個入門或者初步時期，許多國家的最大需要就是準備好一批技術專家和科學家，能够隨時利用科學上的新的知識和發展以及新的方法，尤其在澳大利亞，如果各位允許我這麼講的話，我們現正聚精會神訓練核科學家，而且我們承該署獎學金辦法的協助，得以歡迎許多外國學生前來，特別是來自我們這一地區就是說東南亞的學生，我們很有希望今後澳大利亞一定能够擴展這些訓練設備。

四〇。我要重複說明本代表團推崇該署幹事長向大會提出的報告書，而且我希望該報告書博得應有的深切的欽佩與實際的興趣。

四一。Mr. P. D. MOROZOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：關於國際原子能總署去年工作報告書的評價，蘇聯代表團是以其對於在原子能和平使用方面

發展各國廣泛合作與對於這一重要國際機關工作的成功所感覺的深切興趣爲出發點的，而且這正是自從該署成立以來蘇聯所一貫表示的態度。

四二．從提請我們審議的常年報告書，可見在該報告書起訖期內，國際原子能總署確曾做過一些工作。爲了原子能和平使用的若干問題，曾經籌辦過若干次科學會議和討論會以及若干次專家會議。該署曾經發給若干獎學金與研究金，若干國家獲得技術協助，有的得到設備，有的得到專家服務。科學與技術問題的第一部手冊已經出版。在輻射同位素之應用，科技情報之搜集與交換，以研究金訓練來自許多國家的專家各方面，都曾做過有用的工作；此外也採取了若干其他很有意義的步驟。

四三．蘇聯對國際原子能總署的工作積極參加。譬如，蘇聯就該署的體制內贊助芬蘭索鈾的要求。有來自該署會員國的專家十八名已憑對該署免費供給的研究金在蘇聯受訓完畢。有七名學生憑長期的獎學金在蘇聯大學肄業。蘇聯爲了訓練學生加工訓練專家派遣專家赴該署工作等事截至一九六〇年九月一日爲止所費已達一百多萬盧布。

四四．蘇聯在原子能之和平使用方面，今後仍將實行發展合作和協助他國的政策，尤其對於發展不足之國家，或在總署體制之內辦理或者根據雙邊辦法。

四五．同時在說起了這些發展以後，我們覺得也應該在對該署工作評價之時，注意到其中仍有缺點。如果我們要該署爲所有各國，而且首先爲經濟尚不够發展的國家，就是說對於由於顯然可知的原因最需要該署協助的國家，有用而且積極地工作的話，這些缺點非予剷除不可。

四六．不幸的是我們看到該署的工作依然非常有限。該署對於爲和平用途而實際使用原子能一事尤其在經濟發展不足國家，貢獻尚不足道。可是自從該署成立以來，世界上在原子能之和平使用問題上已經發生巨大演變。目前多多少少關心原子能問題的國家已有七八十個。許多國家已有原子反應器已經或者行將開工，科學研究中心已經成立，而且輻射同位素也已經開始更廣泛地用在醫學、生物農業與工業方面。

四七．可是我們必須注意這一過程實際上是發生在該署之外的，儘管該署之設立，按照其規約第二條所載是爲了“加速並擴大原子能對全世界和平、健康及繁榮之貢獻”。就是這個規約訂下了該署工作的主要路

線，而且依據這個規約，該署的主要確切任務首先就是要作爲一個媒介機關去爲會員國取得核材料裝配與設備之供應，以實行和平使用原子能的計劃。

四八．爲什麼該署執行這些基本的規約所定的任務尚欠圓滿呢？蘇聯代表團認爲一個重大原因就是在美國的勢力之下該署採取了拒不執行其規約所定基本任務之途徑，就是不爲其會員國擔任供應對裂性材料作爲和平用途的媒介機關。

四九．該署成立三年以來，沒有一個會員國當真得到一公分的對裂性材料，這能算得盡職麼？可是總署擁有鈾 235 達五，一四〇公斤可供分配。

五〇．這種情勢之所以發生，主要由於美國及其他若干西方國家想利用該署規約中關於保防辦法的規定，建立由該署管制與保防的制度，使得經濟發展不足國家的原子能發展置於西方而且主要也就是美國的原子壟斷的管制與勢力之下。

五一．仔細研究這種制度就顯然可知採取這種制度就是開門請美國進來直接干涉別國的內政，在國際管制旗幟之下侵害接受國的主權，而且在所謂管制，就是這個保防制度的藉口之下，使得搜集情報資料成爲合法。

五二．大家知道，接受國大都是青年國家，新近獲得自由獨立，在經濟上仍極脆弱。他們當然需要該署的協助，但是同時他們却不願讓人牽了鼻子走路，因爲這樣會喪失其吃了千辛萬苦不惜犧牲而爭得的主權。此所以其中許多國家不敢請該署替它們服務。許多亞非國家代表在討論這些問題時，紛紛反對所謂由該署保防的制度，其原因在此。

五三．此項管制與保防制度的倡議人想掩飾他們的真正目的，因而佯稱想防止再有別的國家擁有原子武器。可是仔細研究這句話就會得出一個結論，就是他們騙不了人。大家知道，接受協助的國家就是經濟發展不足的國家既無實力也無技能去把該署的協助用於軍事。同時所提議的這種管制制度却不能防止工業發達而且無需該署協助的別的國家擁有原子武器。

五四．建立所提議的由該署管制與保防的制度，只有在兩個條件之下會有意義。第一就是禁止核武器停止其製造，並且消毀其儲存。這却不幸正是美國及其他若干西方國家所尚未接受的辦法。建立所提議的這種管制與保防制度的第二個條件是此項制度必須對接受協助和給與協助的國家一體適用。

五五。從我剛纔所講各節之中，大家就會十分明白美國在該署施行爲其自私自利的政策就是該署工作發展的主要障礙。

五六。而且我還有不能不講的一點，就是美國在該署對已經表示願意在原子能和平使用這一高尚工作中與別國合作的若干國家施行歧視政策。我是指中華人民共和國、德意志民主共和國和若干其他國家，不幸至今沒有被允許參加該署的工作。這些國家發展工業、科學與技術都已有可觀的成就對於該署可有極有價值的貢獻，這是不容否認的事，然而美國却堅持反對他們加入該署。這種歧視政策毫無問題毀損該署的職權，而且降低它的工作水平，其目的是在繼續進行所謂“冷戰”政策。

五七。該署拒不給與代表千百萬工人的世界工聯會以諮詢地位，自然不足幫助它增加自己的聲望。從這些以及其他類似措施之中，大家可以明白，凡欲當真在原子能的和平使用上實行有效的全面合作者，必須承認現在已經到了時候，應該制止歧視政策，把該署做到真正世界性的廣及全球的國際組織。

五八。把原子能廣泛用於和平用途以及關於此事的國際合作，前途有許多障礙。主要的基本障礙却是美國和西方若干國家所發動的軍備競爭仍在繼續。祇要世界受着戰禍的威脅，原子仍是國家軍備的一部份；主要的物質資源和科學家的努力，專用於現有毀滅與破壞武器之改善與新武器的創造，把原子能全面用於和平用途以及在這方面的廣泛國際合作是談不上的。

五九。我們深信，只有禁止核武器和消毀所存這種武器才能創造有利條件使科學文化發揚廣大，經濟繁榮，使各國爲人類福利廣泛合作使用原子。

六〇。大家知道蘇聯提出完全徹底裁軍方案宗旨就在實現人類千百年來所抱天下沒有武器沒有戰爭這一夙願，丟開羈絆各國而且使得人類未能自由邁步前進的軍備桎梏。實施完全徹底裁軍當然可廣泛開闢各方面空前進步的道路，包括爲和平用途而使用原子能的道路在內。

六一。至於提請我們審議的國際原子能總署的報告書，蘇聯代表團認爲我們應該把它照往例察核存案。

六二。Mr. FOURIE (南非聯邦)：雖然該署現在已經進入第四個工作年，可是提交大會的這一報告書在許多方面都尚是第一個全年的正常業務的情形。所

以想對該署的成就以及今後的可能要作一最後估計，尚嫌言之過早。

六三。可是該報告書表明若干廣泛的趨向已在形成的情形。例如我們看到今天原子能的全面情形，已與該署規約起草人所期望的許多地方頗不相同。在規約裏，重心在於國際主辦、鼓勵和發展核動力計劃，設立國際管制制度，確保所給協助完全用於和平用途。當時原以爲動力的需求會很快就增加到非取之於核源不可的程度。

六四。自從該署規約商訂草案五年以來，無論在原子能的經濟與技術上都有比較現實的觀點產生。所以該署在鼓勵與發展原子動力的計劃這方面的任務都比規約所見想得久遠得多了。現在重心放在協助發展技術知識與經驗的內部機構，以便將來等到核動力更能與普通動力競爭之時，建立原子工廠。該署有鑒於此，所以這樣注重其訓練計劃，研究金之發給，同位素用途學科的舉辦，科學會議之召開，久遠性的專題討論，以及國際交換科學情報的發展與協調。

六五。關於規定標準的協調與發展，尤其在衛生與安全方面，現正特別加以注意。此項工作也屬於準備性質，因爲原子時代——就原子能之和平用途而論——要到一九七〇年代纔能對國民經濟發生重大意義。

六六。該署依照這種想法，所以對行政工作之擴展加以限制，這是很有見識的舉動。職員人數要少，但是都要具備很高的資格，這就是現在的目標，而且在一九六〇年與一九六一年的預算裏，也曾認真力求鞏固基礎。在原子能方面——也許比其他科學方面更甚——最重要的事是要抗拒形成官僚機構。該報告書說明總署理事會對此確有戒心。

六七。可是該署的業務工作仍有積極擴充的餘地，尤其在輻射同位素方面，以及他們的種種用途。研究輻射作用的各方面在科學、農業、工業及研究等範圍內都已有很重要的進展，而且各國不論發展程度如何，大多數都可有效加以使用。不幸該署的業務活動大部份依賴志願捐輸，而這些捐輸——除掉若干例外以外——都很令人失望。不過聯合國已經從擴大技術協助方案基金中撥款協助，而且此等撥款數額，很有理由可再增多，主要是用以協助輻射同位素方面的工作。該署乃聯合國家庭中最年青的組織，在擴大技術協助方案的基金中所得的一份，與該署如果成立得早也許可

以分到的款子，不成比例。希望將來撥款給各專門機關時，記得此事。

六八。該署與聯合國的關係在這一檢討年度內發展得最為圓滿，這一點值得欣幸。就合作的範圍內，該署宜從聯合國方面把在其自己管轄以內的許多責任接管過來。例如下次原子能和平使用問題的國際會議，固然須由聯合國主持，但該署在這次世界原子科學家重要集會的籌備工作中，應任重要任務，比上次會議時所能做到的更加積極。該署已經表示願意提供其技術人員協辦此事，——如果我記憶不錯，今天下午該署幹事長又在這裏表示過——而且極願把該署所有技術能力與經驗完全用以籌備下次會議。同樣的，關於輻射的檢測與衡量這許多問題，該署的能力與經驗正在發展之中，似宜從聯合國方面接收若干職責。

六九。我們而且欣然看到該署想就很困難的保防問題立一系統，以備實施規約的條款，也已經有若干進展。

七〇。南非聯邦更欣然看到在已往六個月中，該署派遣初步的協助團前往塞內加爾、摩洛哥、蘇丹、突尼西亞、及象牙海岸等國。非洲在該署理事會的代表權應予增加的問題，也是本國所同情關注的。南非代表團在大會會議中曾與本地區的其他會員國共同提出決議草案，建議由理事會向下屆會議提具規約的修正草案，增加非洲與中東區在理事會的代表權。在該屆大會會議結束以後，出席理事會的南非代表，就發動與各方接洽，將這一問題在一月份下次會議中審議，屆時他將提出如何實施大會會議所通過決議案的方案。

七一。在大會面前這一報告書中，大家注意到蘇聯及美國政府宣布決定洽商在交換有關原子能和平用途的情報方面的合作，而且探討是否宜舉辦共同計劃。此項宣布更說報告與交換的結果擬交該署存庫，而且要請它協助考慮共同計劃。我們認為如果這種辦法能在最近的將來見諸實現，對於該署工作的成功可說是意義重大的表示。

七二。最後我要為本代表團頌揚幹事長在這個檢討年度內所作的優良工作。我們樂於投票贊成澳大利亞、保加利亞及墨西哥所提出的決議草案 [A/L.327]。

七三。Mr. MATSCH (奧地利)：國際原子能總署第三工作年的報告書，使我們毫無疑問的相信這一機關在聯合國的家庭中已經基礎穩固。這一點不僅有其在已往一年所進行的工作的廣大範圍以及它與其他

機關所約定的辦法為證明，而且從其積極參加區域經濟委員會的工作以及各種國際會議的活動，都顯然可見。

七四。在已往兩年，該署的工作報告書主要是今後工作的計劃，而今年却提出了它在穩健生長中所做工作的詳細紀錄。該機關在其發展重要關頭所提出的這一報告書，替該署的成就以及所有的問題與困難，為我們畫了一幅最有意義最瞭如指掌的圖案。

七五。原子能和平使用的時代開始的時候，全世界人民無不額手相慶；已往所不可能解決的最廣泛的問題，忽然似乎都有了解決的希望。對於許多國家動力供應，原來是主要問題，至時都希望原子能能成為鎖鑰造成已往所得不到的解決辦法。我們現在已經渡過了這一新時代的開頭三、四年，我們覺得現在已經到了以國際原子能總署報告為根據作初步結論的時機。

七六。這些結論既不能樂觀，也不能悲觀；而應該踏實。第一，我們必須體念到若干希望顯得時機過早。至於核動力問題，已往兩年中似有兩個因素已經使其經濟前途為之改變：世界許多地方發現了大量新的煤、石油和煤氣的來源，而反應器的技術發展未能如一九五五年首次舉行原子能和平用途聯合國國際會議時所預期的迅速，建築原子動力廠的成本則比預期為高。所以在經濟競爭的基礎上利用核動力的希望已較前暗淡了。這一事實對於該署的工作，自然有其影響，該署工作很重要的一面就在作為指定的機關，以鈾供給許多國家充和平用途。因為要核工廠產生經濟上能夠競爭的動力依然是難題，所以許多國家已經修訂或者延遲了他們的建廠計劃，鈾的供應雖然頗有增加，而需求却增加得不快。可是就該署所任工作而論，這種趨向也有其積極的一面，不應該默而不提，那就是因為反應器的研究與發展成本很高，所以許多國家已把他們的資源合併起來，共同經營，我們希望該署對於這些活動的推動與協調，能作有價值的貢獻。

七七。本代表團認為固然必須請各位注意到該署所遇到的問題，我們却相信在原子能的和平用途方面，該些問題要求我們甚至作更大的努力，而且更要加緊工作。惟有如此，我們的期望才能實現。我們的最高希望繫於國際原子能總署，我們看到報告書所反映的許多成就，極感鼓舞。

七八。請允許我再請各位注意另外的幾點。研究金與交換計劃今年已達新紀錄。該署所推動的研究工

作續有增加。在已往一年裏，該署舉行過兩個大規模的科學會議。我們對於這件事情感覺特別滿意，因為這許多科學家與專家的商量與接觸，顯然會產生許多啓發新知識的結果。關於這一點，請讓我表示一個希望，就是大會將來決定舉行原子能和平用途問題的第三次國際會議時，該署能够對於該會議的籌備與舉行，都有重大的科學性的貢獻。我們相信秘書長會特別注意及此。

七九。雖然時間只允許我們略談該署的若干項成就，我們却要為該機關在已往一年所進行的多種活動，表示敬佩，這些活動都已列在報告書內。

八〇。奧地利代表團也要對該署幹事長 Mr. Sterling Cole 辦事之勝任愉快，以及不斷努力發展該署及其秘書處的工作與效率，表示敬意。

八一。最後請讓我表示希望國際原子能總署繼續努力，而且在各會員國的合作協助之下，能使當代最大威脅亦即最大希望的原子能成為人類創造世界和平和普遍繁榮之工具的時代，更加近於實現。

八二。Mr. SCHURMANN(荷蘭)：首先，總署幹事長 Mr. Sterling Cole 剛才提出很有意思的陳述，我要向他表示欽佩。

八三。直到今年九月底為止，我國叨任總署理事會理事兩年。我們很感謝此項經歷，一方面能够參加這一重要機關的政策決定，另一方面因為我們身為會員國，所以能够激發荷蘭對於總署工作的興趣。在已往幾年中，總署規約所載若干主要宗旨的實現，有時覺得未能如願以償，一般人不少因此失望，但我們現在的印象，是大家的興趣多集中在其工作的積極方面。看來會員國似乎已經決定接受一個事實，即整個世界把所有對裂性材料完全信託該署經辦的時機的確尚未成熟，可是同時却願意充份支持其一切其他工作，以期終於能使各國都能享有原子能供和平用途的種種利益。如果這一推斷正確，我們對於總署的前途可有信心。

八四。一件無可否認的成就，是幹事長已經成立了秘書處，其中男女職員都很能幹耐勞，不尚宣傳。但是知道內幕的人，看到他們所做工作的數量，無不感動。

八五。大家對於原子能和平用途的發展，莫不密切注視。許多委員會，講習會與會議都已經籌辦，新聞已在交換，規章公約也已擬訂，尤其是技術協助計劃已經成立。這些工作的重要性天天在增加。可是該署的

經濟力量如此有限，實在可惜。大會會議第四經常屆會所舉行的最近一次認捐會議，結果最令人失望。讓我們大家希望這種情況在今後幾年裏自會改善。無論如何，現在第二委員會所一致通過的決議草案——後來已經大會通過作為決議案一五三一(十五)——既號召大家為總基金慷慨捐款，我希望此項呼籲足以幫助舒解該署的負擔。

八六。本代表團對於第四屆總署大會，為防保制度所採取的步驟特感欣慰。該屆會議已將實行總署防保辦法的原則和程序備案，這些原則和程序事先幾經討論，由理事會暫時核定。理事會現在已可參照所得實際經驗，訂立這些原則與程序。

八七。各機關之間的關係正在增長之中。第四屆大會會議核准了該署與歐洲經濟合作組織的歐洲核能總署以及與美洲國家組織的美洲國際核能委員會的關係協定。這些協定證明該署對於有關原子能和平用途的各組織的活動，感覺積極興趣。

八八。最後，本代表團要向 Mr. Sterling Cole 誠懇祝賀該署前途昌隆。

八九。Mr. DUDLEY(聯合王國)：本代表團聽了 Mr. Sterling Cole 的介紹詞甚感興趣，我們首先要向他致敬。本人還要趁此機會表示英國政府支持我們面前的常年報告書中所述的國際原子能總署的工作。

九〇。本代表團同時要說明我們將贊助決議草案[A/L.327]，而且祇想補充一句，就是我們對於這一報告書本來還可以進一步表示贊助。

九一。Mr. Cole 提醒我們說總署在其第三年度中已經奠定健全基礎，進入加強組織的時期。剛才荷蘭代表也曾叫我們注意這一點。總署秘書處在維也納籌備就緒，其效率之高我們的確應該表示慶幸。我們相信該署在交換意見和確立標準方面在這一階段中定能有極有益處的貢獻。

九二。聯合王國所特別歡迎的該署工作之一種就是它為了尚未得到使用原子能經驗的各地所做工作的發展。這種工作採取研究金、交換方案和技術協助的方式。該署在原子能方案的設計和研究設備的開辦上提供專家意見，而且供給專家與諮議的服務以及若干主要的實驗設備。我們相信所有這一切都是有益的工作。

九三。我國所引為榮幸的是我們在籌措該署經費以及支持其技術協助工作方面出力頗多。在捐款方面

我相信我們名列第二。我順便還可以說在我們看來此項工作，以後的經費應該出於該署的經常預算而不應祇靠自動的捐輸。

九四。該署除掉此項協助之外，還從事有關會員國利益的其他主要工作，例如擬訂有關原子能的衛生與安全辦法的示範建議和守則。這些問題在該署所編關於安全處理輻射同位素的很好的手冊中都會論及。

九五。此外，專家委員會也提到處理有如普通日常使用原子能的第三者責任等等其他問題。尤其是陸地核設置與核動力船舶以及輻射材料之運輸都會發生這些問題。

九六。該署所不斷操心的另一問題就是輻射性廢料的處置問題。在檢討年度內曾在摩納哥專為此舉舉行過一次科學會議，專家委員會關於將輻射性廢料棄於海洋的報告書已經完成。

九七。凡希望受益於使用原子能的人民，該署工作對他們都有實際價值，以上這些就是實例。

九八。聯合王國認為確定全世界統一的標準對於安全的有秩序的發展原子能確屬至要。只有承認這些標準，大家才能有必要的公眾信心，知道此項有價值的新的力源的潛伏危險可加以適當管制。我所以強調這點，是因為此事似乎是該署現在所能做到的最積極的重要工作。可是我還要略談公眾信心的另一特點。

九九。在辯論時曾經講到保防問題。保防的原則與程序已於十月間由該署理事會核定。聯合王國歡迎此等程序。在有廣泛協定向全世界確保原子能的用途以前，這種保防——而且我要強調這種保防絕不致損害主權——是維持國際信心所必需的。無論蘇聯代表怎麼說，我深恐我們的確尚未達到這種快樂的階段。此中並沒有他所講的歧視問題，而且把冷戰或者解除核武器問題牽涉在內，像他剛才所說，的確是離題而且毫不相干的。

一〇〇。我現在回到主題，就是該署正在發展其地位成為國際核科學的交換所。該署已經籌開許多討論核能專門問題的小型會議，講習會和座談會，竭力設法增加該署技術刊物的發行，而且準備出版國際期刊，專談若干特別有興趣的問題。我們認為這種工作也有很大價值。

一〇一。最後，我要請各位注意一個技術協助的實例，證明該署協助其會員國並無偏差歧視。該署已

經在其維也納總部成立一個小型實驗室，而且開始另建一個一所大型的實驗室。釐訂輻射核標標準的工作已經開始。該實驗室還能夠應總署會員國的要求供給若干種服務，有如分析的衡量。這種統一服務對於沒有設備的會員國特別有益。

一〇二。我想大會從我的陳述可知聯合王國政府認為國際原子能總署的工作辦理得頗為圓滿，而且我們將繼續充分支持該署的工作，深信它對於發展原子科學的使用以利我們全體，定會有重要貢獻。

一〇三。宮崎先生(日本)：自從國際原子能總署在三年前成立以來，日本向來充分支持而且與該署合作執行該署規約所訂工作計劃。日本很欽佩該署的成就，在已往三年中，無論為全體會員國或者為個別會員國尤其是技術發展落後國家的利益，都是成績斐然。

一〇四。本代表團已經仔細研究現在擺在我們面前的報告書，看到該署在已往一年中的工作已經充分正常進行，尤感欣慰。該報告書在緒論中說明若干準備工作已經開始結成果實，而且在許多方面過去這一年是第一次能夠全年正常工作。

一〇五。該署報告書所述的工作範圍頗廣，其中有提供技術協助與核材料協助個別國家的各式計劃，也有關係全體會員國的工作，例如作為原子科學和有關事項的情報中心和國際接觸場所，擬訂防止輻射危險的成套安全規章，設計確保原子能不作軍用的原則與程序。

一〇六。本國政府在該署這許多工作之中特別重視建立有效的保防制度以防原子能移作軍用一事。本代表團相信該署所主持的保防制度替普及全世界的保防制度奠定了鞏固的基礎，這是重要的一步，可以漸漸做到一個地步，使世界不必憂慮有被原子彈一網打盡的可能。

一〇七。我們在大會第十四屆會的全體會議曾提起過，去年三月日本政府與總署簽訂協定，創下先例，由總署供給核材料原鈾三噸，充日本反應器研究計劃之用。本國政府所以提出這項要求，是想促成該署訂立實行此事所需要的有關辦法，其中包括防止移作軍用的程序與設備。在這種推動之下，該署果能及時辦理，而且本代表團欣然看到該署報告書稱該署實行保防的原則與程序業已擬訂，而且經由理事會暫時核定。補充報告書更說，大會會議已在第四經常屆會通過了察悉此等原則與程序的決議案。

一〇八。本國政府現在看到該署保防辦法已經進入實行階段，至感欣慰，而且本國政府已經準備好從該署購買三噸原鈾時實行有關的保防辦法。

一〇九。而且一如補充報告書所稱，本國政府已經宣布過，我們已與加拿大及美國政府議定進行協商，以便將與這些政府所訂雙邊協定中的保防辦法的實行責任移交該署。所以日本在實際施行總署保防辦法方面也很榮幸得以樹立一個先例。該署報告書稱它希望參照實際所得經驗以及技術發展情形把這些保防原則和程序再加檢討以資改良。通過實際施行總署保防辦法，日本又將有一次機會能在這一方面對於該署的工作有所貢獻。

一一〇。我要趁此機會頌揚幹事長及其同仁所做的重要工作，而且感謝 Mr. Cole 的詳盡說明，以及向我們提出的報告書。最後，本代表團表示信任該署必有能力繼續執行任務而且更加奮發有為，而且要再度保證日本支持該署達成規約第二條所載的目標“...設法加速並擴大原子能對全世界和平、健康及繁榮之貢獻”。

一一一。Mr. WILCOX(美利堅合眾國)：在我們這個政治動亂的世界上，能够停下來偶爾談談在原子能和平使用方面的切實發展，確使我們為之耳目一新。有時候——正如在座的聯合國各位同仁一樣——我覺得有些失望，因為在解決我們的主要的政治問題方面，我們未能迅速行動。可是我看到專門機關的工作，又得到不少鼓勵。這些機關在其提高許多地方許多人民的生活程度這一偉大工作上，慢慢穩步前進。它們並不大吹大擂，可是正在漸漸為聯合國在全世界建樹了良好的聲威。

一二二。本代表團得以又一次度歡迎國際原子能總署幹事長前來大會，至為榮幸。我要謝謝他就該署去年的成就所提出的意義深遠內容豐富的報告。同時本人願祝他和他的同仁今後事事如意。

一二三。美國歡迎該署與聯合國之間所發展的密切的工作關係。我們看到聯合國原子輻射影響問題科學委員會與該署密切合作，尤感欣慰，而且我們相信應該續求發展。此外，我們要強調我們希望該署在擬即舉行的第三屆聯合國原子能和平用途國際會議中能擔任重要任務。

一二四。該署一九五九年至一九六〇年的報告書確是該署工作成就的一個動人記錄。該署為了使得許

多國家有準備更充份地把原子能用於和平用途，對技術發展較差的一部分世界正有切實貢獻。該署為四十五個會員國提供核能事項的技術協助，利用調查，供給專家意見，諮商以及供應設備與器材等等方法。最後，該署訓練了一千個科學家和技術家，我想這是該署成立以來短短的三年中最重要的成就。該署正在這樣為了後世子孫而力求建樹。

一一五。本國政府對於該署在衛生及安全方面的工作也感覺特別高興。在制定規則方面，該署可為世界各地區作最珍貴的貢獻。在設定運輸輻射同位素及其他輻射材料的標準以及擬訂公約草案為陸地反應器及核動力船舶的航行訂定適當的賠償責任規則這兩方面，該署的工作理應得到最大的支持。

一一六。該署對於臨界儀器、研究反應器與動力反應器的安全設計與運用這些問題，已經密切注意。希望該署在輻射廢料這一重要問題上加緊研究。

一一七。本人不想在這裏深談所有這些工作或者詳論該署的其他計劃，有如它的會議論叢，促進研究，以及新聞出版工作。可是我想表示我們對於這些業務都很滿意。另外有一點也應該提及，就是該署在供應核材料一事上頗有進展。最引人注目的是芬蘭政府已經通過該署取得特種核材料以及反應器 Triga Mark II 一具。其中一部份燃料取於美國貢獻給該署的五千公斤以上的富厚鈾。芬蘭而且受惠於美國每年免費貢獻給該署作為研究之用的價值五萬元以上的鈾。

一一八。在經費與供給技術知識方面，我們也向來盡力支持該署。自從該署成立以來，技術協助所需經費我們捐助達半數之鉅，包括研究金在內，而且我們從未限制這些經費的用途。我們所採取的一般政策是用可以自由兌換的貨幣提供經濟協助，至於如何使用以及用在何處，都由該署及其會員國決定。

一一九。除掉這些志願捐款以外，在早先幾年我們還會以特別捐贈來協助該署，總數幾達一百萬美元。而且我們還會通過該署簽訂十五萬美元的研究合同，發給免費研究員額二百名。

一二〇。我覺得我們應該在這裏提及該署現在所遭遇的經費困難問題。大會會員國知道該署的技術協助計劃端賴會員國的捐輸。可是一般基金的捐款數少於預料，儘管在上次會議時許多會員國認捐的數額比以前為多。美國一面繼續捐輸每年數額達預算之一半，另一面也誠心希望該署第四屆大會會議所開始的趨勢

會照此繼續下去，使它的計劃不要因為缺少經費而廢止。這種事情是我們不能容許其發生的。如果捐款不達目的數額，最容易受到直接影響的計劃——我要請各位代表注意這一點——勢必是旨在協助發展不足國家的計劃，就是供給技術人員、器材、設備訓練及研究金名額。

一二一。在這一點上，本代表團要表示我們十分同情巴西、迦納、印度及南斯拉夫在第二委員會提出後來成為大會決議案一五三一(十五)的那個決議草案中所表達的意思。該案促請該署繼續發展技術協助計劃，同時也請比較發展的國家為該署業務經費多多捐助。我們贊同這一決議案。我們希望某一經濟上已經發展可是不知為了什麼原因對於業務經費不肯捐一文錢的國家會響應這個決議案。

一二二。蘇聯代表在今天下午發言時指摘國際原子能總署的工作。他竟然說美國在阻礙該署的工作，而且說美國設法干涉別國的內政。我剛才已指出，蘇聯對於該署的業務預算毫無貢獻——一毛不拔。至於干涉別國內政，大會代表們都會辨別究竟是那個大國干涉許多國家的內政——而且常常利用武力。的確，出席大會的各國代表誰沒有感覺過蘇聯干涉的滋味。

一二三。如果蘇聯把批評美國所費的時間與精力的一半用來支持聯合國，我們尋求世界和平的工作就會大有進展。

一二四。總署規約的基本要求之一就是要確保該組織所提供的協助不得用於任何軍事用途。本代表團欣悉第四屆總署大會已經審查理事會所擬訂的保防原則和程序。此項保防方案是技術專家和理事會精心研究的結果，是極大多數代表所同意的。美國政府為表明在它看來這種檢查並不損害會員國的主權，曾表示願意將其自己所有的若干設備置於保防制度之下。我們同意在原子能的和平使用方面與我們雙邊關係的當事國諮商將保防職務交由該署負責，只要該署能夠勝任，而且我希望這種時候已經不遠。

一二五。本人無意將此事與管制裁軍這一總題詳加比較。可是我們相信該署的保防制度就給我們一個機會，會員國只要稍表信義，即可證明該署所培養的原子能的發展目的在於促進世界社會的福利和健康，而不是要把它毀滅。

一二六。最後，我要引證艾森豪總統給最近維也納原子能會議的咨文，其中說明本國政府對於該署工作的滿意。總統說：

“貴署在短短的三年之中已經成為核能方面主要的國際組織。貴署的工作鼓勵全世界在這個原子新時代中努力為人民多多造福...貴署毫無秘密，專心致力於研究和報導，各大國儘可撇開政治歧見，為共同利益而工作...本國將繼續支持貴組織。茲謹祝貴署繼續發展與成功。”

我以此項引證結束我的簡單發言。

一二七。Mr. TCHOBANOV (保加利亞)：去年向大會所提出的報告書 [A/4244] 說明國際原子能總署實行其在行政與組織方面的工作頗為成功。所以今年應該從它在原子能之和平使用方面所得實際成效的觀點來審議它的工作。

一二八。今年擺在我們面前的報告書說明該署的工作頗有若干成就——雖然本代表團認為仍極有限——例如在合格科學人員的訓練方面，又關於原子能的和平使用，訓練專家的研究金員額也有增加。在阿根廷、日本、印度與剛果還成立了若干專科訓練。

一二九。在已經採取的重要步驟之中，還應該提及已經舉行的兩次會議，一次在華沙，另一次在摩納哥，專談輻射主要來源的應用和輻射廢料的利用。同樣值得稱道的是為了把兩次會議的工作聯繫起來所作的努力，以及根據第一第二兩次原子能和平使用問題會議的議事紀錄所作的研究。一萬頁報導資料的出版與三十五萬份技術記錄的發行也是該署在這一方面的工作的一個良好開端。

一三〇。可是我們必須即刻指出我們覺得此項工作之進行其範圍依然不够妥善而且過於狹窄。例如該報告書自己也說尚未研究如何在非洲和中東組織區域中心。關於應該採取供給專家與設備方式的協助，所提情報也似乎不能樂觀。該署在技術協助方面的工作似乎尚在籌備階段，而且就特別基金而論，關於原子能和平用途的方案尚未有所規定。

一三一。參照上述意見，本代表團相信該署的工作將來會加速進行，尤其是該署給與會員國的幫助，而且最要緊的就是以設備、專家服務以及現在已擁有充份數量的對裂性材料供給發展落後國家。

一三二。若干代表團已經公正指出該署工作上的若干根本缺點，例如有幾個代表團指出有些國家以規約中有關管制與檢查問題的條款為藉口公然干涉主權國家的內政。該報告書承認確有其事。若說發展落後

國家有了該署所供給的對裂性材料就能移充軍用，顯然沒有充份理由。我看不出當真有什麼需要要根據這種假定而採取管制與檢查措施。

一三三．另一種令人不放心的因素在於秘書處以及該署一般機構的行政員額的分配依然未照創始會員國所約定的按照地域平均分配辦理的原則。該報告書第二十一段說“秘書處的機構事實上並無變動”。

一三四．本代表團想請各位特別注意到該署一項顯著的缺點，就是它想設法阻止若干國家參加該署的工作。我無須說明，該署因為所定目的特別高，所以必須發展成為真正代表國際的機關，讓所有各國都能參加不論其政治或社會制度如何。唯有這樣，才能够變成確保原子能和平使用的真正國際合作中心。該報告書似乎在原則上是贊助此項意見的。

一三五．我前面的一位發言人——我相信是聯合王國的代表——竟說反對歧視若干國家就是社會主義國家要把該署拖入冷戰漩渦。我認為實際上恰恰相反。我的看法是如果要講到冷戰的話，我們恰恰應該歸咎於徒然因為政治與社會制度不如其意而歧視別國的那些人。事實是像中華人民共和國與德意志民主共和國這種國家，後者是高度工業化的國家，前者在最近幾年工業化成就卓著，却徒然因為美利堅合眾國實行歧視政策，依然被摒除在該署之外。

一三六．如果今後這種言行不一致的情形依然繼續下去，該署的國際令譽定會受到影響而且勢必發生嚴重困難阻礙其進展。即在該署所召集的國際會議中，因為美國作梗，中華人民共和國和德意志民主共和國的科學家也不讓出席。這是一種忍無可忍的情形，該署負責當局應該儘速制止。

一三七．我還要補充：我們固然努力把原子能的巨大資源讓人類支配，但如果軍備競爭繼續不斷，而且核能國家在其兵工廠裏壘積巨量原子武器，這些努力便永遠無法進展。

一三八．本代表團認為如果核能的主要資源和重要的科學發明多半用以擴大日新月異而且破壞力日益強大的核與熱核武器的儲存，我們就不可能把我們的力量大規模用於原子能的和平使用以謀人類的福利。

一三九．所以本代表團認為一方面，普遍澈底裁軍的前途與核試驗爆炸之停止，另一方面原子能和平使用的大規模擴展，其間確有密切的直接關係。所以

我們認為該署將來的工作不應該與我們當代的關鍵問題脫離，那就是普遍澈底裁軍問題。

一四〇．本國向來積極參加該署的工作，而且今年我們 Nadjakov 教授還榮任常年大會主席。保加利亞擔任理事會理事國，自當繼續努力，確保該署工作逐漸擴展，俾核能可更廣大用於和平用途，並使該署日益成為交換核科學經驗以及傳播此等知識的國際中心，而沒有任何限制或歧視。

一四一．我們根據這許多考慮，所以與澳大利亞及墨西哥提議請各位採用我們所提出的決議草案[A/L.327]。

一四二．Mr. RAJAN (印度)：我們很高興又有機會來約略談談該署的工作。我們大家知道，該署在聯合國家庭裏佔據一個特殊的地位，因為就其在和平方面的任務與職責而言以及就可能的戰爭浩劫而言，它所處理的材料可說兼具兩種極端。這種情形反映在該署與大會的直接關係，我們現在就在這種關係的基礎上審議該報告書。

一四三．該報告書並無驚人的內容，它反映着顯著的進步，雖說數量有限。該署技術協助計劃的增長，講習會討論會數目的增加與範圍的擴大，對於同位素用於農業工業與醫藥興趣也日益增進，這一切都足以證明該署在聯合國機構中所處地位的重要已獲得更加充份更加有用的承認。可是我們說了這話之後，也得補充指出該署所負的任務與若干專門機關比較起來仍甚微小，如果我們想到原子能和平使用最簡單的實行方法所涉性質之複雜與費用之浩大，則該署的任務尤其顯得微小之至。

一四四．進而言之，講到該署早先希望所寄的發展核動力計劃，我們還得承認我們的工作尚未好好開始。這種令人失望的進展遲慢情形，有些地方由於技術上的困難，可是有些地方却要歸咎於該署供應核燃料的條件。

一四五．該署總幹事 Mr. Sterling Cole 發言時引證我們出席第四屆大會會議的代表 Mr. Bhabha 的話：“如果本署沒有在一九五七年成立，到了今年需要就更迫切了”。總幹事接着發揮議論如下：

“現在因為技術進步，各國政府能够得到生產核武器的原料者漸漸增多，Mr. Bhabha 的這句話似乎更顯得正確。”

一四六。我們並不以為這是 Mr. Bhabha 言論的正確解釋。我們對於該署保防制度之意見是大家都知道的。我們認為這是防止核武器廣泛傳播的比較不易見效的制度，其理由如次：第一，該署的保防制度並不普遍，而僅僅限於要求該署協助的國家。第二，該署保防制度的最大目的在於隔離而不在防止，它並不想確保絕不製造原子武器，而只想確保該署所供應的鈾不用於製造武器。第三，該署的保防制度對於最不能製造核武器的發展不足國家最為嚴厲。換句話說，它顯然鎖錯了大門，或者各位如果允許我舉出一個我常講的譬喻的話，就是為了防止船漏，專門在兩邊堵塞而忘記了這條船根本無底。

一四七。無論如何，該署所以存在的理由，或我國代表所說的所以要該署成立的理由，應該基於其具有重大意義和價值的業務計劃的積極成就，而不在保防制度的消極作為。工業先進國家能够取給於核燃料的來源，其條件遠較該署所訂者為寬，可是對於要求該署協助的發展落後的國家，却堅欲嚴加限制，這也許正是向該署要求核燃料者僅佔預期之一小部份的一個原因。

一四八。本人在聲明了這項保留意見以後，願意表示我們對於該署工作認為滿意，而且表明我們充份支持其工作計劃。我們曾經設法用具體事實來表示支持，所以為該署研究金計劃提供研究金員額，並且對其一般經費捐款。我們期望這些計劃發揚廣大，而且相信它們必能為我們的預料為其會員國增進福利。

一四九。最後我要聲明我們準備贊助擺在我們面前的決議草案。

副主席 Mr. Wilcox(美利堅合眾國)就主席位。

一五〇。主席：如果不再有人發言，我想請大會決定是否要通過主張將一九五九——一九六〇年度國際原子能總署報告書 [A/4531 and Corr.1 and Add.1] 鑒悉備案的澳大利亞、保加利亞與墨西哥所提的決議草案[A/L.327]。

該決議草案一致通過。

關於該次會議程序之決定

依照議事規則第六十八條，決定不討論第六委員會及第三委員會之報告書。

議程項目六十五及六十六

國際法委員會第十二屆會工作報告書

出版聯合國法律年鑑問題：秘書長報告書

第六委員會報告書

(A/4605, A/4619)

第六委員會報告員缺席，主席提出該委員會報告書(A/4605 及 A/4619)。

一五一。主席：我請玻利維亞代表發言。

一五二。Mr. ITURRALDE CHINEL (玻利維亞)：第六委員會報告員缺席，而我本國與墨西哥一起提出的決議草案已經委員會一致通過 [A/4605, 決議草案壹]，本人現在冒昧說幾句話，解釋有關我們面前這一決議草案的若干細節。

一五三。國際法委員會業已提出其第十二屆會的工作報告書[A/4425]。該報告書檢討了第六委員會報告書裏所列的若干問題[A/4605]。國際法委員會報告書的基本特點是其中提出領事往來與豁免條例草案，擬請各國政府加以研究，以便根據各政府之意見擬訂最後草案以為公約之藍本。

一五四。而且該委員會的報告書載有有關特派代表團之條例草案三項和有關國家責任問題的決定一項，均將成為國際法委員會第十三屆會討論之課題。

[發言人宣讀該決議草案之案文。]

一五五。依據該決議草案之規定，有關特派代表團之條例草案將送請一九六一年春在維也納舉行之聯合國外交往來與豁免問題會議與外交往來與豁免條例草案一併審議。

一五六。第六委員會除此項基本問題外，並曾討論聯合國法律年鑑之出版問題，咸感此項年鑑之出版事屬至要，但對於其中內容究應如何却意見頗不一致，經過冗長討論以後，本國代表團又與錫蘭、衣索比亞、迦納、伊拉克及阿拉伯聯合共和國代表團一起提具決議草案。

[發言人宣讀決議草案案文。]

一五七。委員會一致通過該決議草案 [A/4619] 和菲律賓所提出的修正案。

一五八。第六委員會並已一致通過關於國際法編纂與逐漸發展方面今後工作的決議草案 [A/4605, 決議草案貳]。

一五九。所以我們向大會提出這三個決議草案。

一六〇。主席：第六委員會第一號報告書所載決議草案涉及國際法委員會第十二屆會工作報告書 [A/4605, 決議草案壹] 已經第六委員會一致通過。

該決議草案一致通過。

一六一。主席：第六委員會涉及國際法編纂及逐漸發展方面今後工作的決議草案 [A/4605, 決議草案貳] 亦已經第六委員會一致通過。

該決議草案一致通過。

一六二。主席：第六委員會第二號報告書 [A/4619] 有關發行聯合國法律年鑑，其中所載決議草案業經委員會一致通過。

該決議草案一致通過。

議程項目十二

經濟暨社會理事會報告書（第五章、第六章及第七章（第二節第六四五段；第四節及第五節））

第三委員會報告書(A/4615)

第三委員會報告員 *Miss Hampton* (紐西蘭) 提出該委員會之報告書(A/4615)並發言如次：

一六三。Miss HAMPTON (紐西蘭) 第三委員會報告員：經濟暨社會理事會報告書第五章、第六章及第七章(第四節、第五節及第六四五段)在一般辯論中，以綜合評議報告(一九六〇至一九六四年之五年瞻望)為特別焦點，其中第一次詳盡陳述聯合國與六個主要專門機關的計劃與活動的全貌，從需要和採取國際行動之機會的觀點加以分析。該報告書的結論博得廣泛的贊助，尤其是所說需要協力行動幫助各國解決與都市化、住宅及社區發展有關的問題。其中強調新獨立和發展中的國家需要聯合國有所行動，並且號召注意而且重視非洲的計劃。

一六四。一如委員會報告書 [A/4615] 第七段所載，關於發展中國家的訓練與教育，尤其在非洲，已提出一項決議草案。此項案文因提案國要求，業已展期

至第一委員會將議程項目八十八“非洲：聯合國之獨立與發展計劃”審議完畢後方加考慮。

一六五。在委員會所一致通過的有關聯合國國際兒童基金會之決議草案中也曾提及非洲的需要。案文中讚揚該基金會之成就，並鼓勵其“增加援助正在艱難過渡時期的國家，尤其在非洲，而不妨礙給與其他需要協助各國的援助水準”。該基金會面臨此種考驗，顯然需要大家慷慨捐助經費。

一六六。有兩件決議草案與社會及人權方面的協助計劃直接有關，已經委員會通過，現在已經向大會提出。這是指決議草案貳與叁，事關廉價房屋與有關的社區設備，以及為了發展中國家婦女的進步所需的聯合國協助。

一六七。有關顯示種族與民族仇恨的決議草案肆，已經參酌現在的表現與歷史背景加以討論，而且委員會所提出的案文反映此種觀點。

一六八。有關教授聯合國及其有關機關的宗旨、原則、機構和活動情形的決議草案伍，大家認為特別合時，因為該案把此項計劃提請本年度受歡迎加入本組織的不少新會員國的注意。

一六九。主席：大會現在表決文件 A/4615 所載決議草案。

決議草案壹一致通過。

決議草案貳以六十五票對零通過，棄權者九。

決議草案叁一致通過。

一七〇。主席：決議草案肆事關種族與民族仇恨之現象。該決議草案在委員會裏分段表決，全案已照修正情形採唱名法表決，以七十八票對零通過，棄權者三。

決議草案肆一致通過。

決議草案伍一致通過。

一七一。主席：我請南非聯邦代表解釋投票理由。

一七二。Mr. DE VILLIERS (南非聯邦)：決議草案肆在第三委員會裏表決時，本代表團棄權，理由是在討論過程中似乎有一種傾向專講某些國家的政府有種族與民族仇視的政策。但本代表團當時聲明贊助該決議草案的廣義目的，到了全體會議表決該案時，將再考慮其立場。南非政府採取分別發展政策的基本目的

和特點就是爲了避免種族摩擦並且剷除種族仇恨的起因。基於這一原因，而且因爲聯邦政府堅決反對宗教歧視和各式種族仇恨，所以本代表團投票贊成決議草案肆。

議程項目三十四、三十五及八十三

國際人權盟約草案

新聞自由公約草案

自然科學研究之主要趨勢，科學知識之傳播及此種知識之應用於和平目的

第三委員會報告書

(A/4625, A/4635, A/4636)

第三委員會報告員 *Miss Hampton*(紐西蘭)提出該委員會之報告書(A/4625, A/4636 及 A/4635)並發言如次：

一七三。第三委員會報告員 *Miss HAMPTON*(紐西蘭)：本人很榮幸能把第三委員會關於議程項目三十四“國際人權盟約草案”的報告書提出大會。委員會專爲審議這一項目開過二十一次會議。

一七四。請讓我追述自從一九五四年大會第九屆會以來，這些草案就一直擺在大會面前，而第三委員會已經通過這兩個盟約的前文與第一條，經濟、社會與文化權利盟約草案的正文全部條文，公民與政治權利盟約草案的正文條文十三條。一如該委員會報告書所說，公民與政治權利盟約草案的第十五條與第十八條都是在本屆會內通過的。

一七五。已往大會曾經通過許多決議促請完成這些盟約。許多年來，此項工作頗有進展，但是還有許多工作尙待進行。擬訂像這些盟約這樣重要的約章所遭遇到的困難，當然是顯然可知的。

一七六。公民與政治權利盟約草案其餘的正文條文，這兩個盟約總則，實施與最後條款都尙待審議。所以我可否建議大會決議把國際盟約草案列入第十六屆會的臨時議程。

一七七。現在請讓我來提出第三委員會關於議程項目三十五“新聞自由公約草案”的報告書(A/4636)。

一七八。這一問題由聯合國各機關包括大會在內處理已達十二年以上。所以在本屆會內我們能够報告第三委員會擬訂向來是公約主要難題的那一條文已經

成功而且通過實在是一件很重要的事。我是指第二條而言，該條規定對新聞自由可以允許的限制。大會也許願意把這一項目列入第十六屆會的議程，以便明年繼續擬訂此項公約。

一七九。本人現在很榮幸提出第三委員會就項目八十三“自然科學研究之主要趨勢，科學知識之傳播及此種知識之應用於和平目的”所擬報告書。

一八〇。按照第三委員會所通過的決議草案，大會除其他事項外，並建議“各會員國政府與聯合國有關之機關及各該管非政府組織儘可能廣爲宣傳”在巴黎大學 *Pierre Auger* 教授指導下所擬具之調查報告，更要求經濟暨社會理事會在其第三十二屆會詳細審議該報告書並將此項問題報告大會第十六屆會。

一八一。請允許我把第三委員會所一致通過的這個決議草案提請大會採納。

Mr. Boland(愛爾蘭)重就主席位。

一八二。主席：本人爲第三委員會報告員所作報告向她致謝。

一八三。第三委員會未能結束國際人權盟約草案及新聞自由公約草案的審議，所以正如大會已經聽到，並未爲這兩個項目提出什麼建議。可是大會也已經聽到，報告員建議大會把這兩個項目列入第十六屆會的議程，以備在該屆會審議。

一八四。如果無人反對此項建議，我就認爲已經通過。

決定如議。

一八五。主席：第三委員會報告員也提出了該委員會就自然科學研究之主要趨勢，科學知識之傳播及此種知識應用於和平目的一事的報告書[A/4635]。這一項目的決議草案已經第三委員會一致通過。

該決議草案一致通過。

議程項目十一

安全理事會報告書

一八六。主席：關於安全理事會的報告書，大會面前現有阿根廷與錫蘭所提出的決議草案[A/L.326]該草案提請大會將安全理事會的報告書鑒悉備案。

該決議草案一致通過。

午後六時十五分散會